

Imu Yakane Doko  
The Little Caterpillar

Enga, English  
Enga Province, Papua New Guinea



Copyright © 2024, SIL-PNG

Publisher's address: SIL PNG Ukarumpa, EHP 444, PNG



<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

You may not use this work for commercial purposes. You may not make changes or build upon this work without permission. You must keep the copyright and credits for authors, illustrators, etc.

Author: Tandi Jackson

Illustrator: Michael Mape

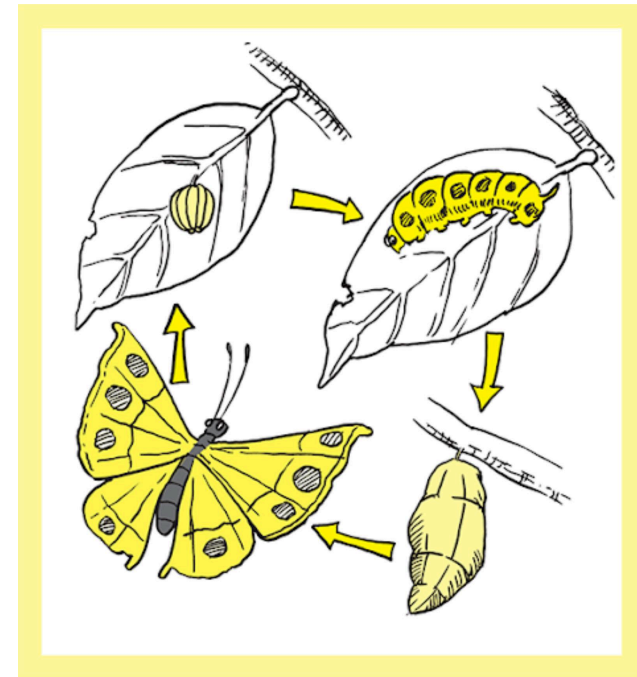
Enga Translators: Joshua Mark and Daniel Kumbon

Enga Editors: Adam Boyd and William Walewale

Enga Narrator: William Walewale

English Editor: Adam Boyd

English Narrator: Adam Boyd



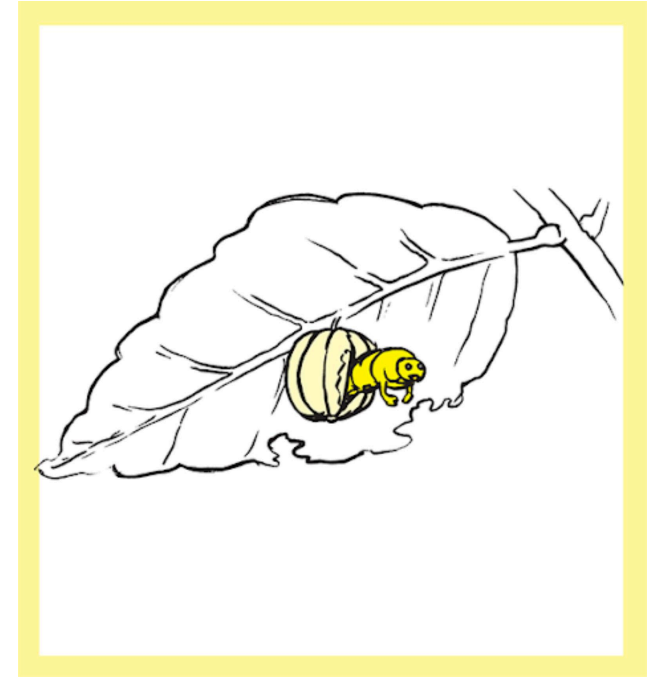
Wambao kambilyome ita yokonya katai setenge. Maitakao katai doko tambapala, imu doko kamaka epenge. Satate lapoma tepomapi patelyamopa, imu doko komba wasetala luu palenge. Kombanya paliu, imu doko komba pyatala kambilyo jingi. Kambilyo jetala, ita yokonya dee katai setenge.

First, a butterfly lays an egg on a leaf. Then the egg hatches, and a caterpillar comes out. Two or three weeks later, the caterpillar makes a cocoon and goes to sleep. Later, the caterpillar breaks out of its cocoon, having become a butterfly. Then the butterfly lays eggs on a leaf again.



Satete lapoma pateamopa, imu doko komba  
pyatala, kambilyo jia. Kambilyo jetala, buu lao pea.

Two weeks later, the caterpillar broke out of its  
cocoon. It had now become a butterfly. Then it flew  
away.

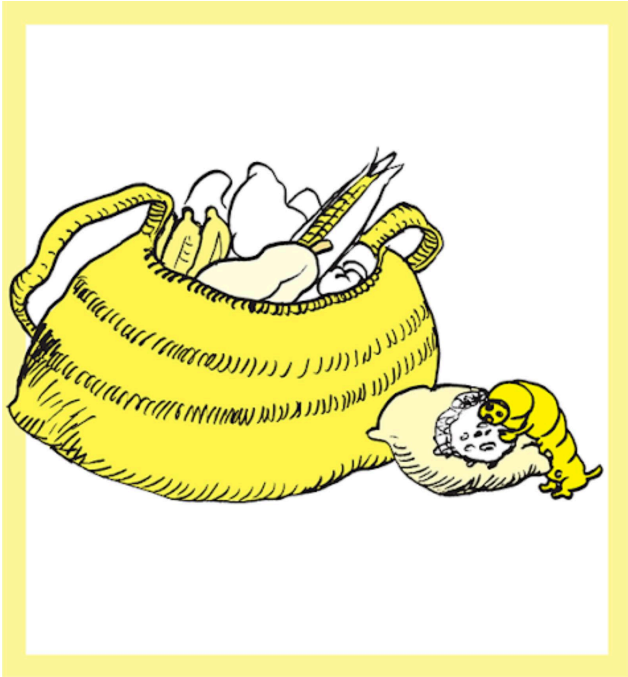


**Yuu Gii Wambao Doko**

Katai yakane mende ita yokonya sia doko tambea.

**The First Day**

A small egg on a leaf hatched.

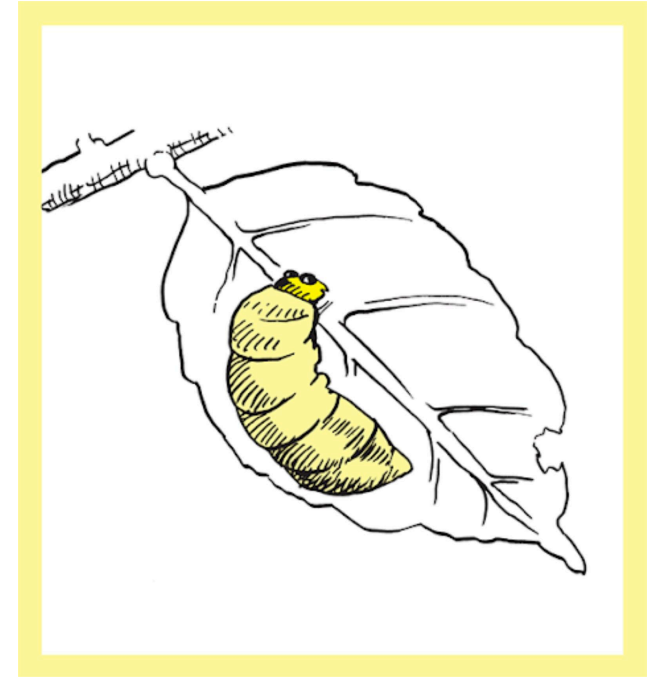


### Yuu Gii Lapo Doko

Imu yakane doko nee nanu kaeyapala, mapu mende nea.

### The Second Day

The small caterpillar felt hungry and ate a sweet potato.

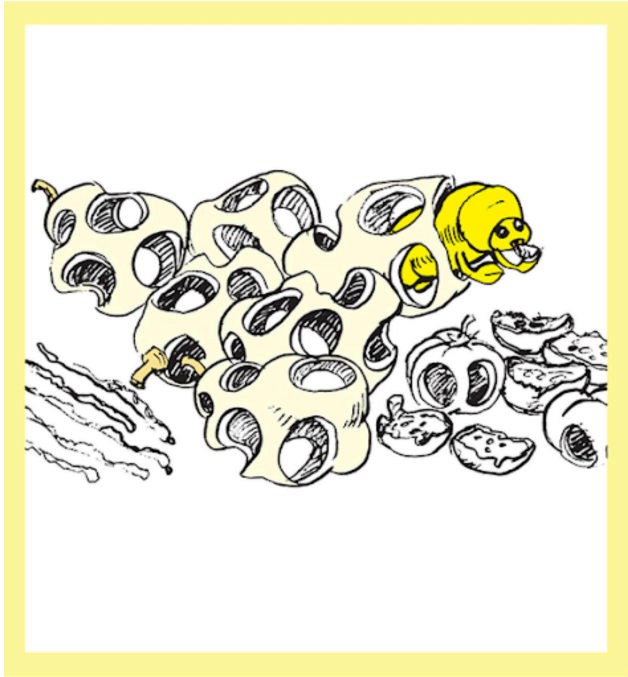


### Yuu Gii Kalange Doko

Imu doko yale jetala, baa lemonguti kaeyapala, komba wasia. Komba wasetala, luu palea.

### The Seventh Day

The caterpillar had now grown large. He felt tired, so he made a cocoon and then went to sleep.

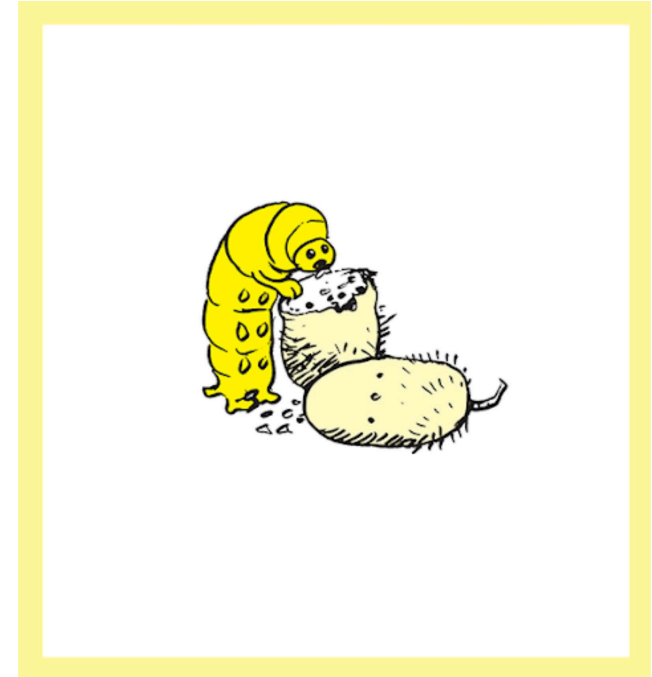


### Yuu Gii Tokange Doko

Imu doko nee natoaka latala, eenya pupala, tupaita yungi, samato kalange, pamekene tokange, dutupa nea.

### The Sixth Day

The caterpillar wanted to eat some more, so he went to the garden and ate five beans, seven tomatoes, and six squashes.

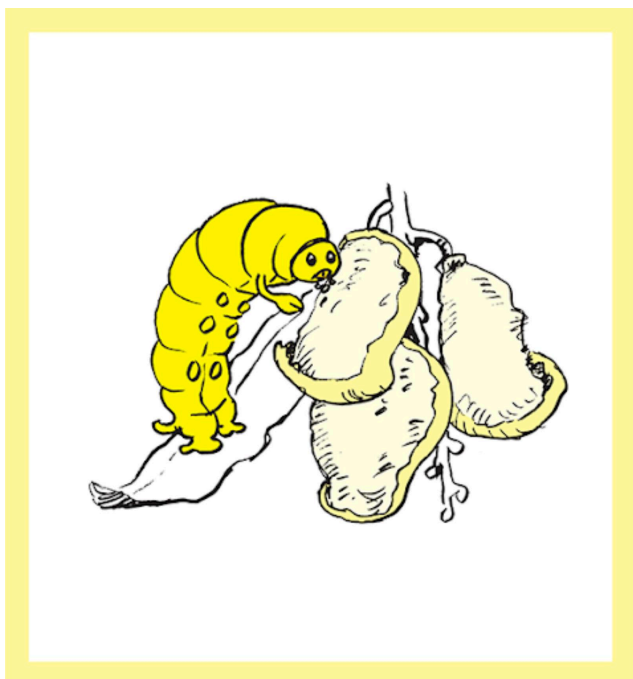


### Yuu Gii Tepo Doko

Imu yakane doko nee natoaka latala, amu lapoma nea.

### The Third Day

The small caterpillar wanted to eat some more and ate two yams.

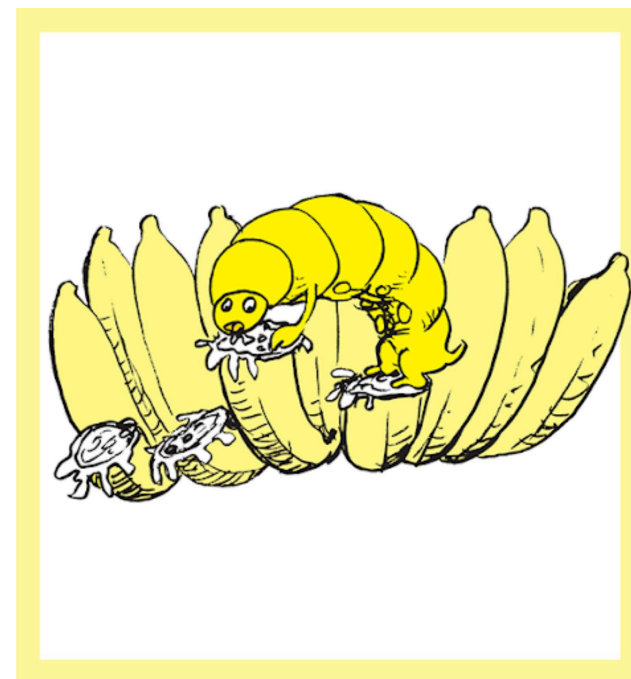


### Yuu Gii Kitomende Doko

Imu doko nee natoaka latala, mengo ita mende kisetala, mengo dii tepoma nea.

### The Fourth Day

The caterpillar wanted to eat some more, so it climbed a mango tree and ate three mangos.



### Yuu Gii Yungi Doko

Imu doko nee natoaka latala, sae kitomende nea.

### The Fifth Day

The caterpillar wanted to eat some more and ate four bananas.